**PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN DEL DISEÑO, ELABORACION Y ENVIO DE LA GUIA DE FERIAS AGRICOLAS, GANADERAS Y PESQUERAS DE EUSKADI AÑO 2023 (28º EDICION)**

## 1.- INTRODUCCION

La guía de Ferias Agrícolas, Ganaderas y Pesqueras es un clásico que lleva editándose desde hace más de 26 años por el Gobierno Vasco en colaboración con HAZI con el fin de informar puntualmente de todas las Ferias Agrícolas, Ganaderas y Pesqueras que se celebran en los municipios de Euskadi.

Esta valiosa información permite a nuestros ciudadanos conocer de primera mano las fechas, lugares y características principales de estos eventos populares.

La información se ofrece básicamente en una guía impresa (excepto en 2020 que fue solamente digital) de fácil manejo y, además, también se puede consultar por internet en los archivos pdf que se podrán encontrar en https://www.euskadi.eus/ferias/ y https://www.euskadi.eus/azokak/ .

La Fundación Hazi será la entidad a **través de la cual se gestionará este proceso de licitación y la creación de la guía número 28, para el año 2023.**

## 2. PLANTEAMIENTO

El objetivo es diseñar y elaborar un manual con todos los eventos a partir de la información entregada por la Fundación Hazi. También tendrá que elaborar los sobres y cartas que acompañarán al posterior envío. Una vez adjudicada la licitación, y en el momento de la elaboración, Hazi pasará a la empresa adjudicataria tanto los logotipos como el texto de la carta.

**Lote 1**

- DISEÑO DEL FOLLETO
- REDACCIÓN DE LA INTRODUCCIÓN
- TRADUCCIÓN Y ADAPTACION DE TEXTOS A EUSKERA
- MAQUETACIÓN
- DISEÑO DEL SOBRE Y CARTA DE PRESENTACIÓN PARA EL REPARTO.
- COORDINACIÓN DE TODO EL TRABAJO HASTA LA ENTREGA DE TODO EL MATERIAL Y SUBSANACIÓN DE TODAS LAS INCIDENCIAS QUE SURJAN, INCLUIDOS LOS TRABAJOS DE IMPRESIÓN Y REPARTO.
- ENTREGA DE LOS PDFS DE LA GUIA.
- ENTREGA DE LOS EXCELLS ACTUALIZADOS:
    - Excel por territorios de las ferias programadas.
    - Excel del reparto de las Guías de Ferias.

**Lote 2**

- IMPRESIÓN DE GUÍAS, CARTAS Y SOBRES PARA LAS ENTREGAS.
- MANIPULADO, DISTRIBUCIÓN DE LOS EJEMPLARES Y SOLUCIÓN DE INCIDENCIAS:

    - A aproximadamente 413 puntos de Euskadi (ayuntamientos y centros oficiales), junto con su correspondiente carta. Hazi facilitará la BBDD definitiva con las cantidades a entregar y direcciones, a la empresa adjudicataria.

    - Las BBDD han sido actualizadas a finales de enero de 2021, pero es posible que posteriormente se haya producido algún cambio como cambios de domicilio… etc.; todas las incidencias derivadas por este u otros motivos deberán de ser gestionados por la empresa adjudicataria antes de finales de enero de 2023.

Se facilita el siguiente cuadro aproximativo de las entregas:

| Nº de folletos por envío | Destinatarios | Total folletos enviados |
|---|---|---|
| 5 | 3 | 15 |
| 25 | 115 | 2.875 |
| 50 | 122 | 6.100 |
| 75 | 28 | 2.100 |
| 100 | 19 | 1.900 |
| 110 | 1 | 110 |
| 150 | 118 | 17.700 |
| 200 | 9 | 1.800 |
| 250 | 2 | 500 |
| 300 | 2 | 600 |
| 400 | 1 | 400 |
| 500 | 7 | 3.500 |
| 800 | 3 | 2.400 |
| **TOTAL** | **430** | **40.000** |

Para la valoración de las propuestas se requiere la realización de una muestra a color de las portadas y de tres páginas interiores, una página-tipo por cada territorio histórico. Es conveniente que la presentación de estas muestras sea en formato pdf.

**- Cantidad de ejemplares:** 40.000 unidades en cajas correctamente identificadas con el logotipo de Hazi. La edición se realizará con la suficiente antelación con el fin de que la última semana de 2022 esté entregado el material en su destino.

**- Formato:**
”DE BOLSILLO”- TAMAÑO- 10X 21 CMS.
Nº PAGINAS-APROX. 88. Habitualmente el folleto suele ir grapado pero se podría utilizar otro sistema de cosido.
PAPEL COUCHÉ MATE, 115 GR. La portada deberá ir a 150 gr.
SE ACEPTAN, NO OBSTANTE, PROPUESTAS DE OTROS FORMATOS

**- Observaciones:**
El cliente, Hazi, facilitará una Base de Datos con el texto en castellano “mercados locales 2022” y el texto en Euskera correspondiente a la última edición de la de 2022, esto último para facilitar la traducción al euskera, ya que muchos textos son iguales, sólo sería necesario actualizar la fecha de celebración.

También facilitará las fotografías, así como las direcciones de envío en soporte informático.

Tras la realización del trabajo, Hazi recibirá el folleto en formato pdf y la base de datos con la información en bilingüe, correspondientes a la edición 2023. También se entregará una ilustración en formato digital que servirá para divulgación en redes sociales (el formato se concretará en diciembre.)

En los siguientes enlaces, se podrá encontrar el documento de la guía de 2022 en formato pdf y en formato buscador: https://www.euskadi.eus/ferias/

**- Timing de trabajo:**

Con el fin de que el trabajo se pueda realizar en el tiempo establecido, Hazi propone el siguiente timing:

**Lote 1:**

- Una vez adjudicada la licitación, aproximadamente el 3 de octubre, la empresa adjudicataria comenzará a trabajar en la primera maquetación, basándose en los datos del año anterior.

- Los datos definitivos se irán entregado por Territorios Históricos de la siguiente manera:

    - Datos definitivos del Territorio de Alava: se entregarán el 24 de octubre; se contará con una semana y media para la actualización y se corregirán los datos en castellano y euskera.

    - Datos definitivos del Territorio de Gipuzkoa: se entregarán el 31 de octubre; se contará con algo más de una semana para la actualización y se corregirán los datos en castellano y euskera.

- Datos definitivos del Territorio de Bizkaia: se entregarán el 11 de noviembre y se contará con 4 días para la actualización y corrección de datos en castellano y euskera.

- Del 15 al 22 de noviembre se procederá a la corrección de artes finales.
- El 9 de diciembre, entrega a Hazi del folleto en formato PDF.
- Finales de diciembre entrega de CD a Fundación Hazi con los artes finales y bases de datos por territorios históricos, en castellano y euskera.

**Lote 1 y 2 (en lo relacionado con la coordinación):**

- Del día 22 de noviembre al día 9 de diciembre impresión.

- Día 12 de diciembre entrega en distribuidora.

- Día 12 al 16 de diciembre clasificación y preparación para el envío.

- Entre el 20 y 30 de diciembre del 2022 todos los envíos estarán realizados.
- Antes de finales de enero todas las incidencias de entrega estarán convenientemente solucionadas por parte de la agencia.